

陽光世代

Sun Generations

NO.12

[Http://www.grandsun.com.tw/](http://www.grandsun.com.tw/)



09'

Global Ascending

Convention 巨晴全球傑出經銷商躍升大會

CONTENTS 目錄



CEO and publisher \ Chen Chih-Kuang
Planning vice manager \ Chen Li
Planning editor \ Lin Xiao-Tian
Translator \ Joyce Wu
Photographer \ Yuan Zi-Xuan
Art Designer \ Cheng Yi-Chen, Ansel Chuang
Layout Designer \ Rhine Lee
Product manager \ Chen Zheng
Printer: 聯創美 Enterprise Co., Ltd.
No. 564, Tong-An Street, Taoyuan City
Publisher: Grand Sun Enterprise Co., Ltd.
13F, No.110, Fusing Rd., Taoyuan City, 330 Taiwan
Tel : 886-3- 3320085
Fax: 886-3- 3363193

Law consultant \ Y.R. Lee & Partners Attorneys-at-Law

Except each obligee owns the intellectual property rights according to the law, the intellectual property rights of all words, pictures and information in each publication are belonged to Grand Sun, so they can't be quoted or copied without authorization of approval.

Except binding wrongly or seriously being damage, this publication can't be returned. If there is requirement for the order, then please place an order from the counter.

董事長、發行人 \ 陳智光
企劃副理 \ 陳立
企劃編輯 \ 林筱恬
翻譯 \ 吳淑鈴
攝影 \ 袁子軒
美術設計 \ 程宜珍、莊育標
版面設計 \ 李鳳瑛
產品經理 \ 陳正
印刷所 \ 聯創美企業股份有限公司
桃園市同安街564號
發行所 \ 巨晴企業股份有限公司
桃園市復興路110號13樓
電話 886-3-3320085
傳真 886-3-3363193
法律顧問 \ 永然聯合法律事務所

本刊物所有文字、圖片、資料之智慧財產權除各權利人依法擁有其智慧財產權外，均歸屬 Grand Sun 所有，未經授權同意，不得任意引述或轉載。

本刊物除非裝訂錯誤或嚴重汙損，否則不接受退換，若需購買陽光世代請向櫃檯洽購。

2010年2月發行

董事長的話

02 2000~2010 Keep Walking & Never Retreat
「不斷向前 未曾退縮」

特別報導

04 2009 Global Ascending Convention
巨晴全球傑出經銷商躍升大會

06 2009 International SPA Hydrotherapy Congress
國際SPA水療會議

感言

08 Chang Jui / Taiwan
國際績效TOP獎-張蕊 執董 / 台灣

10 Low Sock Cheng Janet
國際績效TOP獎-劉淑貞 執董 / 新加坡

12 Sarah Goh Yin / Singapore
個人績效獎-吳茵 董事 / 新加坡

14 Tu Yi-Ling / Taiwan
傑出公益獎-涂宜伶 董事 / 台灣

16 Vivian Lim / Hong Kong
傑出公益獎-林榮英 董事 / 香港

18 George Lim & Agnes Ang / Singapore
傑出公益獎-林程樺 & 洪瑾桃 區總 / 新加坡

新知

20 Massage - Techniques for Relief
臉部舒壓按摩

專欄

24 Healing Waters XI — Mr. German Schleinkofer
具有療效的水 第十一章

26 The Benefits of Cold and Hot Water Bubble Bath
冷熱水氣泡水療對人體之助益 — 陳興漢醫師

28 The Urinary System and Ultrasonic Hydrotherapy
人體泌尿道系統與超音波水療保健 — 王榮俊院長

分享

30 Lin Hong-Zhi / Taiwan
林鴻志 / 台灣

巨晴榮耀

32 Distributors Promoted to RGSA Level
2009.10~2009.12 晉升區總代理級經銷商

Start from Scratch, Dreams Come True

Before knowing the Grand Sun business, I was a housewife who loved to share good products with friends. Eight years ago, I had a chance to know executive sales director Tsai Xiu-Fang and Lu Guo-Xian who introduced me to Grand Sun. At that time, I could not afford to buy one SPA machine so I borrowed NTD 50,000 from my eldest sister and started my career here.

As I experienced the SPA machine for the first time, I immediately knew there was a great business opportunity in it. Seeing the water surging in the bathtub, I thought of the business owners who sold TV sets, washing machines, air conditioners, and refrigerators 40 years ago and had earned much fortune. Because this SPA machine is able to deliver benefits for health care, beauty, slimming and exercise, I knew that it definitely has a huge market. When I attended OPP for the first time, I understood at once the advantages of the Grand Sun wealth-sharing system and it attracted me to Grand Sun. Then, I attended the creative business opportunity seminar and understood Grand Sun's culture; what was most attractive to me was the warmth I felt here. After hearing the President's (Jack Chen) principles of honesty, integrity, and fairness, I was determined to succeed within a short time in Grand Sun. For me, the only motive for running Grand Sun is to buy a house and give my 3 children a room of their own, and after 2 years I had already made this dream come true.

Grand Sun has a complete training system which has enabled me to grow and change in this environment. It took me 1 year and 4 months to promote as Sales Director and 2 years and 4 months as Executive Sales Director, and I have 37 sales directors (4 executive sales directors) under my organization and bought 2 houses within 8 years. Before joining Grand Sun, I had never traveled abroad, but Grand Sun has hosted me to more than 10 countries during these 8 years and has given every partner enjoyable high-quality tours. I attend every OPP and NDO, and Professor Lin's

course "Human Behavioral Science" had enlightened and changed me. I fully applied ABC principles to lead my partners to install the SPA machine in the bathrooms of their relatives and friends during the process of conversing, affirming and caring, and we can all enjoy the delight of having a Home SPA. Whenever my partners share how the SG-2000 has helped and kept them healthy and earned them a fortune, I am more convinced of my choice.

When running Grand Sun business, I apply these 5 major principles:

Belief: I believe that Grand Sun is the only business that I will run and it will definitely make me a lot of money and fulfill my dreams.

Determination: Successful people make decisions quickly and do things they think right. I lead and live each day positively and know that good things will happen to me as I get up every morning.

Learning: Learn the behaviors of those successful people, learn from the training system - OPP, NDO, elite seminar and organizational training and pass them on.

Action: Run the business and do follow-up services every day; the accumulation of experience will improve your selling skills and create an unlimited sales volume.

Persistence: Persist in running the Grand Sun business, never give up on inviting friends: when you do something 7 times, it will become a subconscious act, and after 21 times you will be able to express it effectively, and after 210 times you will become an expert, and after 2100 times you will become an authority, and after 21000 times you will become a "god"!

This is my story, and I believe you all can do it because I can do it. Wish you all the best and may you achieve your executive sales directorship soon! ☺

從零開始 夢想起航

接觸巨晴事業之前，我是一個喜歡把好的產品介紹、分享給好朋友的一個家庭主婦。在八年前透過一個好朋友認識了蔡秀芳、盧國憲執董，引導我來了巨晴事業。當初連一台 SPA 機都買不起，向大姐借了五萬，就這樣開始了我的巨晴事業。

當我第一次體驗 SPA 時，我在浴缸裡看到了非常大的商機。看著浴缸裡面“澎湃洶湧”的水，讓我想到40年前賣電視機、洗衣機、冷氣機、電冰箱的電器老闆，都賺到了大錢。這台 SPA 機結合了保健、美容、美體及運動的功能，市場一定很大。參加公司第一次事業說明會，我看懂了富有共享制度的優勢，吸引我來巨晴公司。接著參加公司的研習營，了解巨晴公司的文化背景，溫馨的磁場是吸引我來巨晴公司最大的動力。在會場裡我看到陳智光董事長的誠實正直、樸實公平、公開公平的理念，更奠定了我一定要在巨晴快速成功的想法。經營巨晴事業只有一個動機，就是想買一棟房子，讓家裡3個小孩每人都有一間房間、一個床舖。經營巨晴事業2年多的時間讓我實現了這個夢想。

巨晴事業，有著非常完整的教育系統，讓我在這環境裡成長與改變。我用1年4個月上董事，2年4個月上執董，配合公司所有教育系統，讓我的組織夥伴擁有37席董事（4席執行董事），也在這8年內買了兩棟房子。在接觸巨晴事業之前，我從來沒出國旅遊，8年當中公司免費招待旅遊10幾個國家，讓每一位夥伴每次出國旅遊時，都是高品質的享受。在所有的課程裡，我參加了每一次OPP、NDO，在研習營裡我聽到了林育德教授一堂『人類行為科學』的課，讓我的智慧開發，個性改變。我運用了A、B、C法則（借力法則），使每一位夥伴在巨晴生活當中，透過聊天、讚美、關心，可以很快把 SPA 機裝在每一位親戚朋友浴室裡，一同享受HOME SPA的樂趣，而每一次夥伴分享、見證SG-2000幫助了他們身體健康並賺到財富時，讓我更深信自己的選擇。

在經營巨晴事業的過程裡，我運用了成功五大原則：

一、相信：我相信巨晴公司是我這一輩子唯一事業，它一定會讓我在這裡賺很多錢，實現我人生的夢想。

二、決心：成功者下決心很快，感覺對就做了，每天正面積極，每天起床想美好事情會在我身上發生。

三、學習：學習一位成功者的一舉一動，每天透過巨晴公司完整教育系統—OPP、NDO、菁英研習營及體系組訓持續不斷的傳承下去。

四、行動：每天行動，跟進服務，累積經驗是最好的行銷模式，就可以創造無限業績。

五、堅持：經營巨晴事業堅持到底，永不放棄邀約朋友，7次進入潛意識、21次會表達說出來、210次會變專家、2100次是權威、21000次就會變神啊！

夥伴們看到了我的巨晴故事，我可以，相信您們也可以。祝福各位夥伴早日上執董！☺



Chang Jui

張蕊 執董 / 台灣

Transforming into a Butterfly, Dancing Elegantly

On Nov. 13, 2009, I received two awards in the annual convention in Taiwan: Top sales performance and public welfare. I obtained these awards because I made a commitment to myself and my organizations and God will answer me -- sincere appointment and contribution. Man proposes and God disposes.

I remember when I just joined Grand Sun in 2003, our President once mentioned that he went to Lake Louis in Canada and looked at the thousand-year iceberg from afar, and he had walked towards the mountain alongside the lake; not knowing how long he has walked, he arrived at the foot of the mountain. Viewing the magnificent iceberg, he was moved to tears and thought how Nature is so mighty and how tiny human is. Then, he knelt down and prayed to God to give him the power and confidence to accomplish his dreams, and he would come back later after his dreams come true. His humble prayer finally moved God and he revisited this place with more than 100 sales directors in May, 2005.



When I first got to know "multi-level marketing" in 1987, I regarded it as an excellent business opportunity and the seed was planted inside me. I've made numerous commitments to many people on the stage, and due to which I've become a

giant of MLM. Even after I encountered countless frustrations, I persisted; even when I faced the pressure that the local government did not recognize MLM, I persisted; after I experienced the financial crisis, I still persisted. 15 years of persistence finally brought me to God's mercy who led me to meet Grand Sun; all these experiences were not accidental, and they actually prepared me for my joining Grand Sun. We always say that those who are ready will succeed. Yes, commitment is very important. In our lifetime, there are many people who made a commitment but cannot fulfill them. It would be very sad if we lead our lives with regrets! Hence, I really thank God for letting me meet Grand Sun, and after 7 years I finally transformed myself from a caterpillar into a butterfly; I do not have any regrets in my life.

Grand Sun has made me realize the commitments I have made to my relatives and friends and also let me feel proud about MLM. What is more fortunate is that my two daughters and my son-in-law have my "DNA". Now, I ask for nothing more and only hope that my friends can have joy with me. Dear all partners, I sincerely want to remind you that MLM indeed can change the lives of many and make those who really want to succeed fulfill their dreams and have what they want. However, which company you choose to cooperate with is extremely crucial. I had spent 15 years in MLM business to be able to accurately evaluate Grand Sun and believe it as one company with the correct MLM principles. I tell myself that if God permits me to live until 120 years old then I will affect and influence as many people as possible to help them to obtain health and financial freedom.

Before changing others, you have to change yourself; our destinies are in our hands. Remember to target at your goal, persist in it, and you will succeed! ☺

Editor / Maggie Lin Layout / Rhine Lee

文編/林筱恬 版面設計/李鳳瑛

化蛹成蝶 翩翩起舞

今年2009年11月13日，在台灣的年終大會上，我上台領了兩個獎項：一為國際績效TOP獎，一為公益企業獎。我之所以會得獎是因為在去年的大會上，我向自己及組織所許下的承諾，真誠的約定及真心的付出，上天一定會感應。正所謂：做事在人，成事在天。

記得在2003年我加入巨晴不久，我曾聽董事長說：他在某年到加拿大的露易斯湖望著千年冰源的冰山，一個人沿著湖邊往山的一邊走去，也不知走了多遠多久，其實心中當時充滿了恐懼，但內心有一股聲音呼喊著、鼓勵著他往前走，就在不知不覺中走到了冰上山原的山腳下。看著雄威壯大的冰山，他感動的流淚，認為大自然太偉大，人實在太渺小了。這時他跪下向上天祈求：給他力量，給他信心，讓他完成他心中的心願，他一定會重遊此地。董事長這一謙卑的祈求，終於感動了上天，就在2005年的5月，不但自己重遊也帶了一百多位董事重遊冰山。

這讓我回想到在1987年，當我認識「直銷」，我就認定她是一個很好的事業，就種下了「直銷的潛在因子」。我每每在直銷的舞台上向多少人有過承諾，就因為有了承諾我成了直銷的不倒翁。在無數次的挫敗中，我堅持；在政府不認同直銷的壓力下，我堅持；在金融風暴中我破產，但還是堅持。歷經15年的堅持終於得到上天的憐憫，讓我在2002年遇上了巨晴。這一切絕非偶然，因為這15年來所累積的經驗，就是在為加入巨晴做準備，所以我們常說成功是給準備好的人。是的，承諾非常重要，在我們一生中，曾向多少人許下承諾而未能實現？這是非常遺憾的事，若最終帶著遺憾而走的話，是多悲慘的人生啊！所以我真的感謝上天安排我遇上巨晴，7年在巨晴終於「化蛹成蝶」，我這一生再也沒有任何的遺憾。

巨晴讓我落實了對朋友、對親人的承諾，也讓我在直銷事業裡抬起頭來。更慶幸的是我的兩個女兒及女婿也擁有我的DNA。我現在別無他求，只希望認識我的朋友，都能與我一起共享喜樂。夥伴們，我真心誠意的提醒諸位，直銷事業的確能讓人們改變他的生活，讓真心想要成功的人去完成他的夢想，去擁有全方位的人生。但要選擇那家公司來合作非常重要，我是用15年的直銷生涯所得的經驗來鑑定巨晴公司，認定他是一家真正擁有直銷正確理念的公司。我告訴我自己如上帝應許我要活到120歲，我會影響全世界多少人——幫助他們更加健康，財富更加自由。改變別人之前先改變自己，發球權是握在自己的手上，但必定要鎖定目標，堅持不懈，成功就屬於你！☺



Low Sock Cheng Janet

劉淑貞 執董 / 新加坡

Being Consistent: Choosing to Believe in Grand Sun

When I knew that I had won the Public Welfare Award, my family was elated. Although I did not expect to have this honor from my daily deeds, this indeed was a great recognition for me. Looking back at these 6 years of running the Grand Sun, I have received encouragement and assistance from many partners and I have encountered deeply the warmth and power of Grand Sun's culture that "Grand Sun is Our Home." Because of this, I want to let more Grand Sun partners to bathe in this nice and warm culture.

Whatever our level is now -- RGSA, Sales Director or Executive Sales Director, we would have gone through the muddled period of a freshman: not being familiar with the environment, operation and administrative process of Grand Sun; when we invited our friends to do the SPA trial, we did not know how to lead them to learn about the SG-2000 at all and or help them identify themselves with Grand Sun business. When I first joined Grand Sun, I always was mired in this awkwardness. Hence, when I now see our partners in this same state, I would always lend them a hand. On one hand, this could make them become more confident, and on the other this could lead the new friends that they have brought to understand the potential of Grand Sun business and join us. In addition, as we encounter frustrations and low tide along

our journey to the top, what we need most is the encouragement of our partners; therefore, I keep on saying "You are the best" and "You can do it" - such motivating

words to others all the time in order to create a positive and energetic environment to enable myself and our partners to have greater power to move on. Some may be curious about why I devote myself so much to running Grand Sun business since I am a pious Buddhist. In my Buddhist ritual site, everyone presents the best and good side so there are not so many trials for me. However, when I run a business, I certainly will meet all kinds of people; and their true colors will show when they are communicating or negotiating with others. All these are trials for me, but they are the perfect chances that I can offer them Buddhist philosophy and lead them to practice Buddhist rules. Additionally, I can lead foreign friends to follow Buddhist rules through Grand Sun because it has a global market. In my viewpoint, Grand Sun business itself is a huge place to practice Buddhist rules and I always feel spiritually joyful during the process of running it.

Of course all these should be done based on the structure that Grand Sun can really benefit everyone the products are good for our mental and physical health, and its marketing plan help everyone to fulfill the vision of "wealth sharing"; more importantly the leaders of Grand Sun are kind, just, honest, and sincere. "After sweeping away the clouds, the sunlight of Grand Sun appears. If we are healthy then wealth will follow. Those who choose to believe in something and are consistent will definitely get God's help after they help themselves." The above are my son Zhi-Min's reflections when he was promoted to Sales Director and it accurately reflects my family's journey of running Grand Sun. From now on, I will still be grateful and observe this ritual site of Grand Sun in my heart as I help more friends fulfill their dreams. ☸



Tu Yi-Ling / Taiwan

涂宜伶 董事 / 台灣



擇信終如一 自助天必助

當得知獲得傑出公益獎的時候，我們全家人都相當的開心。雖然平時的做為並沒有期待會得到如此的殊榮，但是這個獎項真的是對於自己的一種肯定。回想自己在巨晴公司六年的過程當中，其實也受到很多夥伴的鼓勵與幫助，深深感受到“巨晴是我們共同的家”這個企業文化的溫馨與力量。所以我也想讓更多的巨晴家人，同樣沉浸在這份溫暖的幸福文化之中。

區總、董事、或者執行董事，不論現在是什麼聘階，一定都曾經歷過懵懵懂懂的新人期。對於公司的環境、運作的流程以及行政的作業，往往都處在一種狀況外的階段。約了朋友來體驗，卻不知道如何進一步的讓朋友來瞭解 SG-2000、來認同巨晴事業。我在剛加入巨晴公司的時候，也經常陷於這種尷尬的情境。所以只要看到有夥伴面臨類似的狀況，我都願意予以協助。一方面讓夥伴在初期經營的過程能有信心；一方面透過正確的引導，讓新朋友可以明白巨晴事業的潛力，進一步成為巨晴公司的生力軍。另外，在邁向成功的路途當中，遭受挫折、對抗低潮的時候，更需要彼此之間的加油與打氣。因此“你是最棒的”、“你一定可以的”..等等激勵性的話語，經常掛在嘴邊以營造正面積極的環境，讓自己和夥伴們更有動力來攜手並進。

同時我對於佛教有著虔誠的信仰。那麼既然要走修行的這條路，為何又這樣積極的投入巨晴事業？我想“小隱隱於野，大隱隱於市”大家應該都有聽過。同樣的道理，在道場當中，大家所呈現於外的都是善良美好的一面，所以少有考驗自己的機會。而在經營事業的過程裡面，形形色色的人都有，經常在於表達或溝通，甚至是進一步的說服或談判的時候，人性的真實面才會鮮活的一幕幕上演。這個時候，不但對於自己是一項考驗，同時若能曉以佛家思想，引導結伴修行的話，更臻完美。另外，透過巨晴事業還能夠跳脫台灣，讓更多其他國家的朋友也有機會走上修行的道路。所以巨晴事業本身就是一個大道場，而我置身其中也經常都能夠感覺到法喜充滿。

當然所有的這一切，都應該架構在巨晴公司真的能夠幫到每個人的基礎上面。產品有益我們的身心健康，市場計劃實現大家富有共享的願景。更重要的是公司領導人的敦厚恭良與誠信正直。“撥雲見日（巨晴）出，體健財益富，擇信終如一，自助天必助”。這是我兒子子民晉升董事時的感言，也是我們家接觸巨晴事業一路以來的寫照。今後還是要抱著感恩的心，盡力莊嚴巨晴事業這個大道場，幫助更多的朋友實現自己的理想，和大家共勉之。🌀

Editor / Maggie Lin Layout / Rhine Lee 文編/林筱恬 版面設計/李鳳瑛



Let Love Never End

Last fall, I went to Taiwan to attend the annual Grand Sun Ascending Congress and surprisingly I was awarded the prize of Public Welfare. This was a great honor and the best gift God has given me. Actually, I regarded it as my report card for the year 2009, and then I joyfully told myself that it represents a new milestone, and is definitely not the end but the starting point.

Looking back the 7 years in this Grand Sun family and towards the future, I feel that I am truly blessed to have this opportunity to devote my effort to Grand Sun career and step onto this "Love Boat". More importantly is that we have honest leaders with foresight and able to defy hardships - President Jack Chen and Mrs. Chen - to lead every Grand Sun partner to fulfill the goal and dream of life.

Everyone is able to love; love needs to be shared. When I was little, I lived in a small remote island of Indonesia. At 4, my father passed away and my mother worked hard to raise the 4 of us. Although our financial condition was not good, my mother always helped poor Indonesian neighbors and taught us to care for them emphasizing that "giving" was more important than "receiving". Now, my

mother had passed away, but her teachings will always be my motto and has affected me profoundly. "Love, tolerance, gratitude" has

always been my maxim in running the Grand Sun business. I make effort to learn, because there are so many examples to learn from and accompany me and leading me in this journey and their ways always impact me. All these let me learn to treat all Grand Sun partners with love, tolerance and gratitude, and in turn I receive much wherever I am! Our president has a slogan -- "Make friends around the world with SPA." During these 7 years, SPA has let me make friends from many countries such as China, U.S.A., Canada, Taiwan, Singapore etc. and allowed me to bring my love and care to friends from all over the world. The SPA machine has benefited them and their families much; many of them suffered from chronic diseases and all kinds of modern disease, and people with stroke had regained their health and recovered after using the SPA machine. I feel grateful when hearing these reports. According to the statistics, 4,580,000 people are disabled in USA, and the government has to spend \$46.5 billion on treating patients with apoplexy. What a good deed we will be performing if we can also help those people!

The former U.S. president Roosevelt once mentioned that one can light a fire in all men's heart. A single spark can start a prairie fire. I will light the fire of "love" and "health" of Grand Sun in every heart and will never let love end. May every family and each society increase in happiness and harmony! 🌀



Vivian Lim / Hong Kong
林榮英 董事 / 香港



讓愛永不止息

2009年的秋天，到台灣參加一年一度的躍升大會，很意外的我得了傑出公益獎，得此殊榮，是上天給我的最佳禮物。這個收穫，也是我2009年的一份成績單，我喜悅地告訴自己這不是終點，而是一個起點，新的里程碑，重新出發。回顧在巨晴大家庭裡的7個年頭，展望未來，感到自己很有福報，人生中有此機緣投入巨晴事業，踏上這艘“愛之船”。而重要的是有高瞻遠矚、誠實正直，不畏艱險的領航者—陳智光董事長夫婦，帶領巨晴每個夥伴，乘風破浪，實現自己的人生目標與理想。

每個人心中都有一顆“愛”的心，愛是無私的是要分享出去的。從小生活在印尼偏遠的一個小海島，四歲時父親往生，母親一手辛苦養大我們四兄弟姐妹，雖然我們的家庭環境也不好，但母親經常接濟貧窮的印尼鄰居們，母親告訴我們要和印尼朋友互相關懷，“施”比“受”更重要。如今母親已不在了，但這些教誨仍伴著我成長，深深印在我腦海裡。“愛心、包容、感恩”一直是我經營巨晴事業的座右銘。只要肯投入學習領悟，就會有收穫。因為有許許多多的楷模、榜樣陪同著一路走來，他們的點點滴滴一直感染著我，讓我學到用愛心、包容、感恩的心態對待所有巨晴夥伴，這樣無論在任何地方都會得到回饋！

董事長說：「用SPA跟全世界交朋友」，這7年來，因為有了SPA，讓我在中國大陸、美國、加拿大、台灣、新加坡..等多個國家和地區認識了很多朋友，也因為有了SPA，讓我有機會把關懷和愛心帶給世界各地的朋友們。幫助了他們和他們的家人。當中許許多多患有慢性病，各種文明病，尤其是中風人士得到了很明顯的改善和康復，對此，心裡深感最大的欣慰。據報導，單是美國就有458萬人殘廢，政府每年要花465億美元用來治療中風的病人。如果我們也能幫到這些人，這是莫大的喜事，莫大的善舉啊！美國前總統羅斯福說：「一個人可以在所有人的心中點一把火。」星星之火，可以燎原。讓我在每個人的心中點燃巨晴這把“愛”與“健康”之火，讓愛之火永不止息。讓每個家庭更幸福，更美滿，讓社會更加和諧吧！🌱

Editor / Maggie Lin Layout / Rhine Lee 文編 / 林筱恬 版面設計 / 李鳳瑛



Public Welfare Award / 傑出公益獎

Unselfish Contribution, Sharing with Everyone

Since we joined Grand Sun, we had attended the Ascending Congress and International Hydrotherapy Seminar each year (already 3 years). We would not have attended it in 2009 because we had to handle some important matters, but when the president Jack Chen knew that we won't attend it, he personally informed us that Grand Sun would be presenting us an award. What makes it so special is that we obtained this award on World Charity Day surprisingly - Public Welfare Award, and originally Grand Sun had planned to keep this secret to give us a surprise, so we felt very moved and excited! What we did contribute is so little but Grand Sun still awarded us; this indeed was a tremendously unique honor and really surprised us. It signified a great honor for both of us!

In June 2005, we attended Grand Sun Elite seminar in Taiwan for the first time. The president and his wife treated us very well and let us feel like it was a home away from home; this was the first time I met them. As president's wife, Mrs. Chen was very kind and friendly without haughtiness, and it touched me that she bore in mind everyone's interest. Therefore, it was nothing to speak of our effort. In 2005, when Grand Sun Singapore held the elite seminar in Furama hotel for the first time, we immediately realized that it needed much human resources and volunteered to be duty-leaders. I

remembered that we were promoted as RGSA at that same month and then cooperated with other RGSA's to smoothen the process of elite seminar with Grand Sun's

permission because it is very important to impress new friends from every walk of life who attend the seminar. A good start is half of a success.

It was an encouragement and recognition that new friends joined Grand Sun after attending the elite seminar, and we have to thank President Jack Chen and Mrs. Chen, speakers, interpreters, emcees, Manager Foo and other administrators. Grand Sun Singapore then decided to assign two sales directors to take charge of each elite seminar. We made a process draft with our understanding and experiences, and after Grand Sun's confirmation, it was passed to the sales directors in charge to facilitate their execution of their duties. During those years in Grand Sun, we have gained a lot of benefits and excellent friendships. In addition to good leaders, products, and marketing system, an enterprise needs partners who can pull together to tide over difficulties to last long.

During the process that we have provided assistance to Grand Sun, we had our partners' full support, cooperation and understanding. At this opportunity, we'd like to thank ESD Janet Low, our direct uplines ESD Helen Kwan, SD Sarah Goh, downlines SD K K Lai in Malaysia and RGSA Amy Yeap Guat Im- Ah Bee etc. There are too many partners we want to give thanks to, and please forgive us not being able to name all. Therefore, this award actually belongs to all partners of Singapore and Malaysia! We hereby sincerely encourage our partners to do contribution unselfishly and assist everyone to develop and enrich the Grand Sun business. We look forward to seeing that the next winner of this award will be you! We wish all partners happiness and health and create another business pinnacle! 🍀



George Lim
/ Singapore
林程樺區總 / 新加坡



Agnes Ang / Singapore
洪瑾桃區總 / 新加坡



無私奉獻 榮耀與共

自從我們加入巨晴，每年都出席國際表揚大會和水療營（共連續出席三屆）。由於我們都有其他重要事務須處理，本來2009年是不會出席大會和水療營。但當陳智光董事長于十月在新加坡的研習營得知我們將不會出席大會時，親自通知說公司將會在大會給發表揚獎，更特別的是在世界慈善日當天得了意想不到的獎項——傑出公益獎（公司原本是要保密，給我們一個驚喜，讓我們措手不及，當時的心情是非常地感動與激動！）我們對巨晴公司的貢獻是那麼的微不足道，而公司卻在國際大會頒發獎項給我們，這是一份非常特別的榮耀，讓我們有說不出的驚喜，也感覺很榮幸！

2005年6月，我們第一次出席巨晴公司的招商會，是在台灣。董事長夫人的熱情招待，讓我有賓至如歸的感覺。那是我們第一次接觸到董事長夫人，陳姐雖貴為董事長夫人，但她和藹可親，完全沒有架子，俗語說：「真的假不了，假的真不了。」她處處為夥伴們著想的那份真誠感動了我們。所以我們能為公司做點事，真的算不了什麼。在2005年，當新加坡巨晴公司第一次在「富麗華」酒店舉辦國際招商大會時，我們就意識到公司需要人手協助。之後，我們便自願的站出來當風紀。記得在當月我們同時也晉升為區總，就跟其他區總和董事一起配合，在得到公司的許可和給予的機會下，開始把研習營的流程做得順暢。其實，出席巨晴舉辦國際招商大會的朋友來自五湖四海，招商會的一切留給他們的第一印象是非常重要的。俗語說：「有好的開始，就是成功的一半。」

每當看到新朋友在參與研習營後而成功加入成為大家的夥伴，這就是給與我們的鼓勵與肯定。這要特別感謝陳智光董事長夫婦、講師們、大會翻譯和司儀、符經理和公司的全體同仁。當新加坡巨晴公司決定在每月的招商會（研習營）指定由兩位董事協助負責時，透過我們對研習營流程的理解，幫公司將會議流程起草擬好紀錄，經過公司確認後，由公司發給負責董事們以便協助他們能有效地執行。我們在巨晴的這些年來，獲益匪淺。認識了好多好多的新朋友，得到了無限友善的友誼。一個企業除了要有好老闆、好產品、好的行銷制度之外，更需要有能夠同舟共濟、相互扶持的夥伴，企業才能站的穩，做的大，走的遠。

在我們協助公司的過程中，獲得了夥伴們的鼎力支持，配合與諒解。我們要借此機會感謝劉淑貞執董(ESD Janet Low)，我們的直屬上線關彩雲執董(ESD Helen Kwan)，吳茵董事(SD Sarah Goh)，馬來西亞的下線如賴國強董事(SD K K Lai)，下線區總葉月音(Amy Yeap Guat Im- Ah Bee)..等等，其實要感謝的夥伴們實在太多而恕無法全部一一點名。所以，這個表揚獎項是屬於新加坡和馬來西亞所有夥伴的！我們謹此衷心的鼓勵更多夥伴能無私貢獻您的小付出，協助大家將巨晴事業發揚光大。盼望下一位得到這份榮耀獎項的會是您！

祝：2010年，帶給夥伴們幸福，快樂，健康！虎福臨門，再創事業巔峰！

Editor / Maggie Lin Layout / Rhine Lee 文編 / 林筱恬 版面設計 / 李鳳瑛



更多精彩內容
請洽巨晴各分公司櫃台購買